

<i>AVIS DES SOCIETES</i>

ETATS FINANCIERS CONSOLIDES**ARTES**

Siège Social : 39, Avenue Kheireddine Pacha BP 33 -1002 Tunis-

La Société Automobile Réseau Tunisien & Service -ARTES-, publie ci-dessous, ses états financiers consolidés arrêtés au 31 décembre 2011 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire. Ces états sont accompagnés du rapport des commissaires aux comptes Mr Abdelwahed HECHMI et Mr Abderrazek MAALAJ.

BILAN CONSOLIDE
(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Solde au31 décembre	
		2011	2010
ACTIFS			
ACTIFS NON COURANTS			
Immobilisations incorporelles		2 215 171	2 202 660
Amortissements Immobilisations incorporelles		(1 303 861)	(959 429)
	1	911 310	1 243 231
Immobilisations corporelles		16 138 221	15 032 924
Amortissements Immobilisations corporelles		(5 917 957)	(5 214 876)
	1	10 220 263	9 818 048
Titres mis en équivalence	2	9 130 319	9 471 876
Immobilisations financières	2	1 898 987	1 951 458
		11 029 306	11 423 335
Actifs d'impôts différés	3	381 300	257 939
Total des actifs immobilisés		22 542 179	22 742 552
TOTAL DES ACTIFS NON COURANTS		22 542 179	22 742 552
ACTIFS COURANTS			
Stocks	4	21 461 643	26 754 200
Provisions des stocks		(1 272 686)	(1 247 686)
		20 188 958	25 506 514
Clients et comptes rattachés		7 710 448	8 689 812
Provisions des comptes clients		(1 093 232)	(1 100 056)
	5	6 617 217	7 589 756
Autres actifs courants	6	4 217 515	6 103 538
Placements et autres actifs financiers	7	89 062 540	78 936 987
Liquidités et équivalents de liquidités	8	7 053 796	6 880 097
TOTAL DES ACTIFS COURANTS		127 140 025	125 016 893
TOTAL DES ACTIFS		149 682 204	147 759 445

BILAN CONSOLIDE
(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Solde au31 décembre	
		2011	2010
CAPITAUX PROPRES ET PASSIFS			
CAPITAUX PROPRES			
Capital social		25 500 000	25 500 000
Réserves consolidées		42 743 320	34 690 693
Total des capitaux propres avant résultat de l'exercice		68 243 320	60 190 693
Résultat consolidé		23 425 458	30 008 225
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES AVANT AFFECTATION	9	91 668 778	90 198 918
Intérêts des minoritaires dans les réserves	10	1 086 070	526 422
Intérêts des minoritaires dans le résultat	10	125 222	155 530
PASSIFS			
PASSIFS NON COURANTS			
Emprunts		40 000	40 000
Provisions pour risques et charges	11	350 000	850 000
Passifs d'impôts différés	12	34 753	34 753
TOTAL DES PASSIFS NON COURANTS		424 753	924 753
PASSIFS COURANTS			
Fournisseurs et comptes rattachés	13	53 706 505	48 420 867
Autres passifs courants	14	2 654 502	4 925 076
Concours bancaires et autres passifs financiers	15	16 373	2 607 879
TOTAL DES PASSIFS COURANTS		56 377 380	55 953 822
TOTAL DES PASSIFS		56 802 133	56 878 575
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES ET DES PASSIFS		149 682 204	147 759 445

ETAT DE RESULTAT CONSOLIDE

(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2011	31 décembre 2010
Revenus	16	181 493 492	234 180 492
Coût des ventes	17	(149 625 555)	(193 507 005)
Marge brute		31 867 937	40 673 486
Autres produits d'exploitation	18	987 109	410 053
Frais de distribution	19	(2 717 835)	(2 685 579)
Frais d'administration	20	(3 161 227)	(2 749 172)
Autres charges d'exploitation	21	(1 665 941)	(2 007 796)
Résultat d'exploitation		25 310 044	33 640 992
Charges financières nettes	22	(284 545)	(646 466)
Produits des placements	23	3 258 222	4 570 826
Autres gains ordinaires	24	625 594	274 661
Autres pertes ordinaires		(120 412)	(2 175)
RESULTAT COURANTS DES SOCIETES INTEGREES		28 788 902	37 837 838
Impôts différés	25	123 361	(36 667)
Impôts exigibles		(5 727 827)	(8 494 540)
RESULTAT NET DES SOCIETES INTEGREES		23 184 436	29 306 631
Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence	26	366 244	857 124
RESULTAT NET DE L'ENSEMBLE CONSOLIDE		23 550 680	30 163 755
Part revenant aux intérêts minoritaires	10	(125 222)	(155 530)
RESULTAT NET REVENANT A LA SOCIETE CONSOLIDANTE		23 425 458	30 008 225

ETAT DE FLUX DE TRESORERIE CONSOLIDE

(exprimé en dinar tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2011	31 décembre 2010
FLUX DE TRESORERIE LIES AUX OPERATIONS D'EXPLOITATION			
Résultat net		23 425 458	30 008 225
Ajustement pour			
Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence	26	(366 244)	(857 124)
Part revenant aux intérêts minoritaires	10	125 222	155 530
Amortissements et provisions	27	1 171 119	1 354 678
Reprises sur provisions	28	(571 283)	(2 521)
Variation des:			
Stocks	29	5 292 557	19 689 282
Créances clients	29	979 364	2 184 590
Autres actifs	29	1 949 871	1 318 402
Fournisseurs et autres dettes	30	3 015 064	(61 206 248)
Autres ajustements			
Plus ou moins-value sur cession d'immobilisation			(44 132)
Impôt différé	25	(123 361)	36 667
Total des flux de trésorerie liés aux opérations d'exploitation		34 897 766	(7 362 651)
FLUX DE TRESORERIE LIES AUX OPERATIONS D'INVESTISSEMENT			
Décaissement pour acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles	31	(1 255 838)	(3 984 350)
Encaissements sur cession d'immobilisations corporelles et incorporelles	32	40 036	115 950
Encaissements sur (Décaissement pour) acquisition d'immobilisations financières	33	52 472	(138 578)
Total des flux de trésorerie liés aux opérations d'investissement		(1 163 330)	(4 006 978)
FLUX DE TRESORERIE LIES AUX OPERATIONS DE FINANCEMENT			
Encaissement suite à l'augmentation du capital	34	399 926	246 600
Dividendes et autres distributions	35	(21 243 605)	(18 008 650)
Total des flux de trésorerie liés aux opérations de financement		(20 843 678)	(17 762 050)
Variation de trésorerie		12 890 758	(29 131 678)
Trésorerie au début de l'exercice		83 209 205	112 340 884
Trésorerie à la clôture de l'exercice	36	96 099 963	83 209 205

NOTES AUX ETATS FINANCIERS CONSOLIDES

I. PRESENTATION DU GROUPE

Le Groupe « **ARTES** » est composé de six sociétés : ARTES, ARTEGROS, ADEV, ARTIMO, AUTRONIC et GIF, exerçant dans **le secteur Automobiles** (vente de véhicules, vente de pièces de rechanges et fabrication des équipements électroniques principalement destinés à l'automobile, fabrication de filtres) et dans le secteur de la promotion immobilière.

- ✓ La société mère **ARTES SA** « **Automobile Réseau Tunisien et Services** » (ex RENAULT Tunisie) est une société anonyme au capital de 25 500 000 DT créée le 24 février 1947. L'activité de la société consiste dans la vente en détail des véhicules, des pièces de rechange de la marque « RENAULT » et le service après-vente.
- ✓ La société **ARTEGROS** est une société anonyme constituée en septembre 1998 ayant pour objet l'importation et la vente en gros des pièces de rechange des marques RENAULT et NISSAN. Le capital social de « ARTEGROS » s'élève à 5 000 000 DT. La société a procédé à l'augmentation de son capital au cours de 2010 pour un montant de 4 950 000 DT réservée à la société ARTES.
- ✓ La société **ADEV** « **Automobiles et Développement** » est une SARL au capital de 5 000 000 DT créée en fin 2005 et entrée en exploitation en 2006. Elle a pour objet la vente en détail des véhicules et des pièces de rechanges de la marque NISSAN et le service après-vente. La société a procédé à l'augmentation de son capital au cours de 2011 pour un montant de 3 000 000 DT souscrit par les actionnaires ARTES et DALMAS soit 2 600 100 DT et 339 900 DT.
- ✓ La société **AUTRONIC** est une société anonyme de nationalité française, régie par le droit tunisien. Elle a été créée le 10 avril 2000. Son capital s'élève au 31 décembre 2010 à 3 000 000 DT. Elle a pour objet la fabrication de tout équipement électronique, principalement destiné à l'automobile de même que la commercialisation desdits équipements, essentiellement à l'étranger.
- ✓ La **société ARTIMO** « **ARTES Immobilière** » est une société à responsabilité limitée, au capital de 14 150 000 DT, fondée en 2008. L'activité de la société est la promotion immobilière.
- ✓ La société **GIF** « **Générale Industrielle de Filtration** » est une société anonyme au capital de **8 332 500** DT. La Société Générale Industrielle de Filtration est spécialisée dans la fabrication de filtres conçus pour toutes les gammes de véhicules de transport. Créée en 1980, « GIF FILTER » est cotée à la bourse des valeurs mobilières de Tunis depuis 2005. La participation dans le capital de la société « GIF Filter » a été réalisée en Décembre 2009.

II. PRINCIPES COMPTABLES ET METHODES D'ÉVALUATION

II. 1. Référentiel comptable

Les états financiers consolidés du groupe ARTES sont préparés et présentés conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie tels que définis par la loi 96-112 et le décret 96-2459 du 30 décembre 1996. Il s'agit, entre autres :

- ✓ du cadre conceptuel ;
- ✓ de la norme comptable générale (NCT 1);
- ✓ des normes comptables relatives à la consolidation (NCT 35 à 37);
- ✓ de la norme comptable relative aux regroupements d'entreprises (NCT 38) et
- ✓ de la norme comptable relative aux informations sur les parties liées (NCT 39).

II. 2. Principes de consolidation

I.2.1. **Périmètre de consolidation**

Les états financiers consolidés regroupent les comptes de toutes les filiales dont le Groupe détient directement ou indirectement le contrôle exclusif.

Le groupe possède le contrôle exclusif d'une filiale lorsqu'il est en mesure de diriger les politiques financières et opérationnelles de cette filiale afin de tirer avantages de ses activités.

Ce contrôle résulte :

- ✓ soit de la détention directe ou indirecte, par l'intermédiaire de filiales, de plus de la moitié des droits de vote de l'entreprise consolidée ;
- ✓ soit du pouvoir sur plus de la moitié des droits de vote en vertu d'un accord avec d'autres investisseurs ;
- ✓ soit des statuts ou d'un contrat ;
- ✓ soit du pouvoir de nommer ou de révoquer la majorité des membres du conseil d'administration ou de l'organe de direction équivalent ;
- ✓ soit du pouvoir de réunir la majorité des droits de vote dans les réunions du conseil d'administration ou de l'organe de direction équivalent.

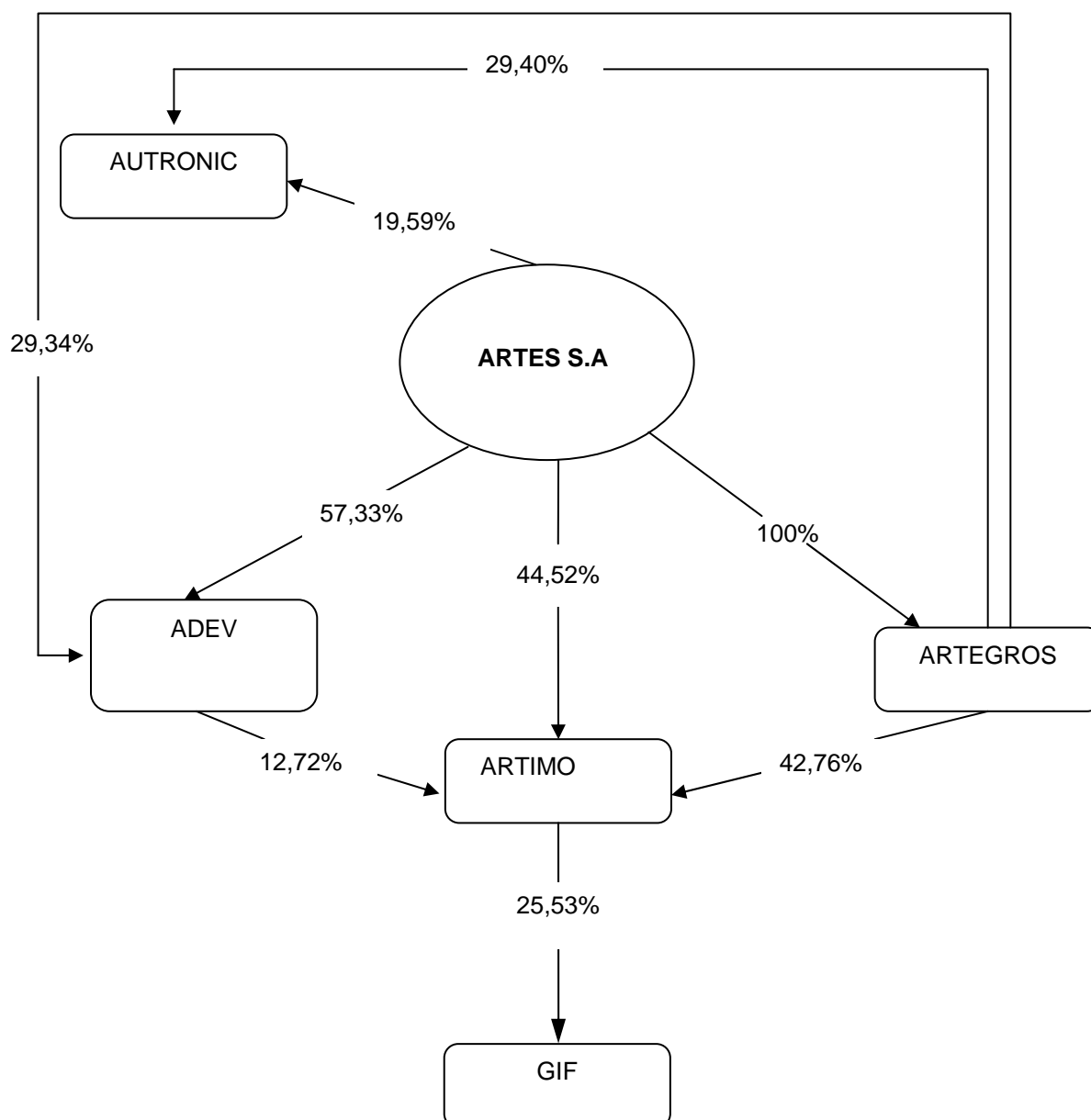
Par ailleurs, le contrôle est présumé exister dès lors que le groupe détient directement ou indirectement 40% au moins des droits de vote dans une autre entreprise, et qu'aucun autre associé n'y détienne une fraction supérieure à la sienne.

Les états financiers consolidés regroupent également toutes les sociétés dont le groupe exerce une influence notable directement ou indirectement par le biais des filiales.

Le groupe exerce une influence notable sur une société lorsqu'il est en mesure de participer aux décisions de politiques financières et opérationnelles de l'entreprise détenue, sans toutefois exercer un contrôle sur ces politiques.

L'influence notable est présumée si le groupe détient, directement ou indirectement par le biais des filiales, 20% ou plus des droits de vote dans l'entreprise détenue sauf à démontrer clairement que ce n'est pas le cas.

Le périmètre de consolidation du groupe ARTES est présenté au niveau du schéma suivant :



II.2.2. Méthodes de consolidation

Toutes les sociétés sous contrôle exclusif du groupe sont consolidées selon la méthode d'intégration globale. Le contrôle exclusif provient notamment du fait que les dirigeants (Directeurs Généraux et membres du Conseil d'Administration) sont désignés par la société ARTES et qu'aucun autre groupe ou société ne dispose ni d'un contrôle, ni d'une influence notable sur ces sociétés.

Le Groupe ARTES détient 48,99% du capital de la société AUTRONIC, cette dernière est qualifiée entreprise associée du fait qu'il y ait un autre actionnaire qui y exerce aussi une influence notable. La société AUTRONIC a été consolidée selon la méthode de mise en équivalence.

Le Groupe ARTES détient 25,53% du capital de la société « GIF ». Il est ainsi présumé avoir une influence notable du fait qu'il détient plus que 20% du capital sans pour autant exercer un contrôle.

Les méthodes de consolidation appliquées pour chaque société du périmètre de consolidation sont les suivantes :

Société	2010			2011		
	% de contrôle	Nature du contrôle	Méthode de consolidation	% de contrôle	Nature du contrôle	Méthode de consolidation
ARTEGROS	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
ADEV	86,66%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	86,67%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
ARTIMO	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale	100%	Contrôle exclusif	Intégration Globale
AUTRONIC	48,99%	Influence notable	Mise en équivalence	48,99%	Influence notable	Mise en équivalence
GIF	25,53%	Influence notable	Mise en équivalence	25,53%	Influence notable	Mise en équivalence

L'intégration globale consiste à combiner ligne à ligne les états financiers individuels de la société mère ARTES et de ses filiales en additionnant les éléments semblables d'actifs, de passifs, de capitaux propres, de produits et de charges. Afin que les états financiers consolidés présentent l'information financière du groupe comme celle d'une entreprise unique, les étapes ci-dessous sont alors suivies :

- ✓ homogénéisation des méthodes d'évaluation et de présentation des états financiers du Groupe ;
- ✓ élimination des opérations intra-groupe et des résultats internes ;
- ✓ détermination de l'impact de la fiscalité différée sur les retraitements ayant une incidence sur le résultat et/ou les capitaux propres consolidés ;
- ✓ cumul arithmétique des comptes individuels ;
- ✓ élimination des titres de participation du groupe dans chaque société consolidée et détermination des écarts d'acquisition positif et/ou négatif et
- ✓ identification de la « Part du groupe » et des « intérêts minoritaires » dans l'actif net des sociétés consolidées.

La mise en équivalence : Les sociétés dans lesquelles, le groupe exerce une influence notable sont intégrées par la méthode de mise en équivalence.

Dans le cadre de la méthode de mise en équivalence, les participations dans les entreprises associées sont classées parmi les actifs à long terme et présentées au bilan sous une rubrique distincte.

La quote-part dans les résultats de ces participations est présentée séparément au niveau de l'état de résultat.

II.2.3. Date de clôture

Quand les états financiers utilisés en consolidation sont établis à des dates de clôture différentes, des ajustements doivent être effectués pour prendre en compte les effets des transactions et autres événements importants qui se sont produits entre ces dates et la date des états financiers de la mère. En aucun cas, la différence entre les dates de clôture ne doit être supérieure à trois mois.

La date de clôture retenue pour l'établissement des états financiers consolidés est le 31 décembre qui correspond à celle des états financiers individuels annuels à l'exception de la société AUTRONIC qui clôture ses comptes le 30 Septembre.

II.2.4. Elimination des opérations intra-groupe et des résultats internes

- ✓ **Elimination des opérations sans incidence sur les capitaux propres**

Les créances et dettes réciproques significatives et les produits et charges réciproques significatifs entre les sociétés du groupe sont éliminés en totalité sans que cette élimination n'ait d'effet sur le résultat ou sur les capitaux propres consolidés.

✓ **Elimination des opérations ayant une incidence sur les capitaux propres**

- (a) Les marges et les plus ou moins-values, résultant des transactions entre les sociétés du groupe, qui sont comprises dans la valeur d'actifs tels que les stocks ou les immobilisations sont éliminées en totalité.
- (b) Les provisions pour dépréciation des titres constituées sur les sociétés du groupe sont intégralement éliminées, par annulation de la dotation pour les provisions constituées au cours de l'exercice et par déduction sur les réserves pour les provisions constituées au cours des exercices antérieurs.

II.2.5. Ecart d'acquisition « Goodwill »

A l'exception de la participation prise dans la société GIF, dont l'acquisition a été faite en 2009 en y intégrant le montant d'un Goodwill, aucun autre écart d'acquisition positif n'est constaté au niveau du groupe ARTES, vu que toutes les participations en question ont été faites à la constitution des sociétés filiales concernées, ou le cas échéant, lors des augmentations de capital à la valeur nominale.

II.3. Principes comptables d'évaluation et de présentation

Les états financiers consolidés sont libellés en dinars tunisiens et préparés en respectant notamment les hypothèses sous-jacentes et les conventions comptables, plus précisément:

- ✓ hypothèse de la continuité de l'exploitation ;
- ✓ hypothèse de la comptabilité d'engagement ;
- ✓ convention de la permanence des méthodes ;
- ✓ convention de la périodicité ;
- ✓ convention de prudence ;
- ✓ convention du coût historique et
- ✓ convention de l'unité monétaire.

II.3.1. Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations sont comptabilisées à leurs coûts d'acquisition hors taxes récupérables. Les dotations aux amortissements des immobilisations du groupe sont calculées selon la méthode linéaire.

Les taux d'amortissement appliqués se présentent comme suit :

Désignation	Taux annuels
Constructions	5%
Matériel de transport	20%
Agencements, aménagements et installations	De 10% à 15%
Matériel et outillages	10%
Mobiliers, matériels de bureau	De 10% à 20%
Mobiliers d'habitation	10%
Matériels informatiques	De 15% à 33%
Logiciels	33%

Les dotations sur les acquisitions de l'exercice sont calculées, en respectant la règle du prorata-temporis.

II.3.2. Les Titres de participation

Les titres de participation figurent au bilan consolidé à leurs coûts d'acquisition.

Les titres de participation font l'objet de provisions pour dépréciation lorsque leur valeur d'inventaire est inférieure à leur coût d'acquisition. La valeur d'inventaire est déterminée sur la base de différents critères dont, la valeur de marché, les perspectives de rentabilité et les capitaux propres réévalués. Les dividendes reçus des sociétés non consolidées sont comptabilisés en produits au cours de l'année de la décision de leur distribution.

Les titres de participation détenus par le groupe dans les sociétés consolidées ont été éliminés selon la méthode décrite au § II-2-2.

II.3.3. Stocks

Les stocks du groupe ARTES sont composés principalement de véhicules neufs et de pièces de rechange.

Les stocks sont valorisés à leurs prix de revient. Ce prix englobe le prix d'achat, les droits de douane, les frais de transport et les frais d'assurance, de transit et de fret, et le cas échéant, les droits d'enregistrement.

II.3.4. Revenus

Les revenus sont, soit les entrées de fonds ou autres augmentations d'actif d'une entreprise, soit les règlements des dettes de l'entreprise (soit les deux) résultant de la livraison de marchandises, de la prestation de services ou de la réalisation d'autres opérations qui s'inscrivent dans le cadre des activités principales ou centrales des sociétés du Groupe. Les revenus sont pris en compte au moment de la livraison aux clients ou au moment de la réalisation de services. Ils sont comptabilisés en net des remises et ristournes accordées aux clients.

II.3.5. Impôt différé

Les sociétés du Groupe ARTES sont soumises à l'impôt sur les sociétés (IS) selon les règles et les taux en vigueur en Tunisie.

Les sociétés du Groupe optimisent en général l'IS en faisant recours au réinvestissement des bénéfices.

Il a été tenu compte d'un impôt différé pour les retraitements de consolidation ayant une incidence sur le résultat

Un actif d'impôt différé est comptabilisé pour toutes les différences temporelles déductibles dans la mesure où il est probable qu'un bénéfice imposable, sur lequel ces différences temporelles déductibles pourront être imputées, sera disponible.

Un passif d'impôt différé est comptabilisé pour toutes les différences temporelles imposables.

III. NOTES EXPLICATIVES**III. 1. Pourcentage d'intérêts du groupe**

L'analyse du portefeuille titres de participation du Groupe ARTES permet de fixer les pourcentages d'intérêts suivants :

Société	2010		2011	
	%	%	%	%
	de contrôle	d'intérêt	de contrôle	d'intérêt
ARTES SA	0%	100%	0%	100%
ARTEGROS SA	100%	100%	100%	100%
ADEV	86,67%	86,66%	86,67%	86,67%
ARTIMO	100%	98,30%	100%	98,30%
AUTRONIC	48,99%	48,99%	48,99%	48,99%
GIF	25,53%	25,10%	25,53%	25,10%

III.2. Notes sur le bilan

Note 1 : Immobilisations corporelles et incorporelles

La valeur nette des immobilisations s'élève à 11 131 574 DT au 31 décembre 2011 contre 11 061 279 DT au 31 décembre 2010 et se détaille comme suit:

DESIGNATION	VALEUR BRUTE				AMORTISSEMENTS			PROVISION		VALEUR COMPTABLE NETTE
	Début de période	Acquisition	Cession ou reclassement	Fin de période	Début de période	Dotation de la période	Cession	Dotation	Fin de période	
Concession marque	1 000 000			1 000 000	377 671	50 000			427 671	572 329
Logiciels	1 191 013	12 511	10 897	1 214 421	581 758	294 432			876 190	338 231
Fonds commercial	750			750						750
Logiciel en cours	10 897		(10 897)							
Totaux Immob Incorporelles	2 202 660	12 511		2 215 171	959 429	344 432			1 303 861	911 310
Terrains	3 117 512			3 117 512						3 117 512
Constructions	1 048 962	397 383	5 118 248	6 564 593	1 001 712	146 929			1 148 641	5 415 952
AAI des constructions	2 450 949	397 490		2 848 439	1 987 040	117 144			2 104 184	744 255
Matériel industriel	883 215	41 752		924 967	760 063	35 971			796 034	128 933
Outillage industriel	71 410	32 528		103 938	51 566	5 091			56 657	47 281
Matériel de transport	948 728	106 709	(40 036)	1 015 402	486 536	111 133	12 147		585 521	429 880
Equipement de bureau	452 118	90 780		542 898	360 536	66 467			427 003	115 895
Autres immob corporelles	70 665	5 008		75 673	55 093	3 081			58 174	17 499
Matériel informatique	662 178	75 646		737 824	508 901	89 556			598 457	139 367
AAI divers	4 227	8 015		12 242	3 428	861			4 290	7 952
Immob corporelles en cours	5 259 644		(5 120 648)	138 996				138 996	138 996	
Autres Immob en cours		5 352	2 400	7 752						7 752
Avance sur immobilisation	63 316	82 665	(97 995)	47 985						47 985
Totaux Immob Corporelles	15 032 924	1 243 328	(138 031)	16 138 221	5 214 875	576 233	12 147	138 996	5 917 956	10 220 265
Totaux Immobilisations	17 235 584	1 255 839	(138 031)	18 353 392	6 174 305	920 664	12 147	138 996	7 221 817	11 131 574

Note 2 : Immobilisations financières

Les immobilisations financières présentent un solde net de 11 029 305 DT au 31 décembre 2011 contre 11 423 335 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Titres mis en équivalence	9 130 320	9 471 876
- Titres mis en équivalence GIF	7 096 478	7 422 468
- Titres mis en équivalence AUTRONIC	2 033 842	2 049 409
Titres de participation	1 789 702	1 867 314
- UIB	1 000 014	1 000 014
- Centre neurologique de Tunis	520 000	520 000
- Compagnie Internationale de leasing	21 242	21 242
- ASTREE	117 754	117 754
- Carthage ciment		77 611
- Autres titres	130 692	130 692
Dépôts et cautionnements	109 284	84 145
Immobilisations financières brutes	11 029 306	11 423 335
Provision des Titres de participation		
Immobilisations financières nettes	11 029 306	11 423 335

Note 3 : Actifs d'impôt différés

Les actifs d'impôts différés présentent un solde de 381 300 DT au 31 décembre 2011 contre 257 939 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Actif d'impôt différé ARTES	214 192	110 529
Actif d'impôt différé ARTEGROS	135 362	122 090
Actif d'impôt différé ADEV	31 746	25 320
Actif d'impôt différé	381 300	257 939

Note 4 : Stocks

Les stocks présentent un solde net de 20 188 958 DT au 31 décembre 2011 contre 25 506 514 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Encours atelier	77 861	
Véhicules neufs	13 781 979	19 423 346
Pièces de rechange	7 601 804	7 330 854
Total des stocks brut	21 461 643	26 754 200
Provision Pièces de rechange	(1 272 686)	(1 247 686)
Total des stocks net	20 188 958	25 506 514

Note 5: Clients et comptes rattachés

Les clients et comptes rattachés présentent un solde net de 6 617 217 DT au 31 décembre 2011 contre 7 589 756 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Clients VN et AVP	6 023 156	6 894 305
Clients douteux	848 335	857 023
Clients effets à recevoir	838 958	934 283
Autres clients		4 201
Total brut	7 710 448	8 689 812
Provision sur clients douteux	(1 093 232)	(1 100 056)
Total net	6 617 217	7 589 756

Note 6 : Autres actifs courants

Les autres actifs courants présentent un solde de 4 217 515 DT au 31 décembre 2011 contre 6 103 538 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Personnel et comptes rattachés	88 332	93 972
Etat - impôts et taxes	3 131 272	2 074 383
Compte de régularisation actif	753 043	1 826 080
Autres débiteurs divers	244 867	71 569
Avance aux fournisseurs		2 037 534
Total	4 217 515	6 103 538

Note 7 : Placements et autres actifs financiers

Les placements et autres actifs financiers présentent un solde de 89 062 540 DT au 31 décembre 2011 contre 78 936 987 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Placement à court terme ARTES	78 714 260	76 764 550
Placement à court terme ARTEGROS	4 984 575	
Placement à court terme ARTIMO	1 163 705	2 172 437
Placement à court terme ADEV	4 200 000	
Total	89 062 540	78 936 987

Note 8 : Liquidités et équivalents de liquidités

Les liquidités et équivalents de liquidités présentent un solde de 7 053 796 DT au 31 décembre 2011 contre 6 880 097 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Banques	6 832 520	6 508 189
Caisses	6 898	3 652
Effets à l'encaissement	214 378	368 256
Total	7 053 796	6 880 097

Note 9 :Capitaux propres

Le tableau de bouclage des capitaux propres du groupe au 31 décembre 2011 se présente comme suit :

	31/12/2010	Variation de capital	Dividendes versés	Dividendes reçus	Résultat de l'exercice	subventions d'investissements	Affectation 2010	Variation % d'intérêts	31/12/2011
Capitaux propres sociaux	117 178 503	3 000 000	(22 612 079)		24 351 162	(25 722)			121 891 865
RETRAITEMENTS									
Impôts différés / Congés payés	62 304				4 335				66 639
Impôts différés / Stocks	130 087				7 500				137 587
Impôts différés / Clients douteux	65 548				8 927				74 474
Impôts différés / Provision pour risques et charges					70 000				70 000
Impôts différés/ Provision pour dépréciation des immobilisations					27 799				27 799
Impôts différés/ Provision AAC					4 800				4 800
Impôts différés / Frais sur titres GIF	(34 753)								(34 753)
Ajustement du prix d'acquisition des titres GIF	115 844								115 844
TOTAL RETRAITEMENTS	339 030				123 361				462 391
CAPITAUX PROPRES RETRAITES	117 517 533	3 000 000	(22 612 079)		24 474 523	(25 722)			122 354 256
ELIMINATION									
Dividendes	(284 400)			686 422	(686 422)				(284 400)
TOTAL ELIMINATIONS	(284 400)			686 422	(686 422)				(284 400)
ECART D'EVALUATION (GIF)	1 399 849				(151 954)				1 247 895
ECART D'ACQUISITION NET (GIF)	1 623 884				(85 468)				1 538 416
ELIMINATION TITRES	29 375 997	2 600 100							31 976 097
Part des minoritaires dans les réserves	526 422	399 926		4 342			155 530	(150)	1 086 070
Part des minoritaires dans le résultat	155 530				125 222		(155 530)		125 222
Part des intérêts minoritaires	681 952	399 926		4 342	125 222			(150)	1 211 292
Capital Social	25 500 000								25 500 000
Part du groupe dans les réserves	34 690 693	(26)	(22 612 079)	682 079		(25 722)	30 008 225	150	42 743 320
Part du groupe dans le résultat	30 008 225				23 425 458		(30 008 225)		23 425 458
Capitaux propres du groupe	90 198 918	(26)	(22 612 079)	682 079	23 425 458	(25 722)		150	91 668 778

Note 10 : Intérêts minoritaires

Les intérêts des minoritaires présentent un solde de 1 211 292 DT au 31 décembre 2011 contre un solde de 681 952 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Intérêts minoritaires dans les capitaux propres d'ARTEGROS	546	394
- dans les réserves	401	263
- dans le résultat	145	130
Intérêts minoritaires dans les capitaux propres d'ADEV	1 195 334	670 502
- dans les réserves	1 070 194	517 249
- dans le résultat	125 140	153 253
Intérêts minoritaires dans les capitaux propres d'ARTIMO	15 412	11 057
- dans les réserves	15 474	8 909
- dans le résultat	(62)	2 147
Total des intérêts minoritaires	1 211 292	681 952
Part des réserves revenant aux intérêts minoritaires	1 086 070	526 422
Part du résultat revenant aux intérêts minoritaires	125 222	155 530

Note 11 : Provisions

Les provisions présentent un solde de 350 000 DT au 31 décembre 2011 contre 850 000 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Provisions pour risques et charges	350 000	850 000
Total	350 000	850 000

Note 12 : Passif d'impôt différé

Les passifs d'impôts différés n'ont pas varié entre le 31 Décembre 2011 et le 31 Décembre 2010 et s'élèvent à 34 753 DT. Ils se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Passif d'impôt différé ARTIMO	34 753	34 753
Total	34 753	34 753

Note 13 : Fournisseurs et comptes rattachés

Les fournisseurs et comptes rattachés présentent un solde de 53 706 505 DT au 31 décembre 2011 contre 48 420 867 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Fournisseurs VN, APV, divers et autres fournisseurs	10 152 488	9 701 379
Effets à payer	43 108 623	34 608 202
Fournisseurs - factures non encore parvenues	79 460	3 603 216
Fournisseurs - retenues de garantie	365 934	508 071
Total	53 706 505	48 420 867

Note 14 : Autres passifs courants

Les autres passifs courants présentent un solde de 2 654 502 DT au 31 décembre 2011 contre 4 925 076 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Personnel	3 195	291 600
Etat - impôts et taxes	1 404 924	3 203 172
Créditeurs divers	162 867	455 903
Comptes de régularisations passifs	523 271	209 592
Assurance au personnel	34 459	
CNSS	376 949	
Avances et acomptes clients	148 836	764 809
Total	2 654 502	4 925 076

Note 15: Concours bancaires et autres passifs financiers

Les concours bancaires et autres passifs financiers présentent un solde de 16 373 DT au 31 décembre 2010 contre 2 607 879 DT au 31 décembre 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Comptes bancaires débiteurs	16 373	907 879
Concours bancaires		1 700 000
Total	16 373	2 607 879

III. 3. Etat de résultat**Note 16 : Revenus**

Les revenus s'élèvent à 181 493 492 DT en 2011 contre 234 180 492 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Ventes de véhicules neufs et matériels extérieurs pour VN	157 833 848	210 087 347
Ventes de pièces de rechange y compris huile	21 514 287	22 079 641
Ventes travaux atelier	1 291 409	1 555 892
Ventes garanties	853 948	457 611
Total	181 493 492	234 180 492

Note 17 : Coûts des ventes

Les coûts des ventes s'élèvent à 149 625 555 DT en 2011 contre 193 507 005 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Achats de marchandises consommées	148 640 407	192 203 045
Charges de personnel	985 148	1 276 297
Achats d'approvisionnements consommés		27 663
Total	149 625 555	193 507 005

Note 18 : Autres produits d'exploitation

Les autres produits d'exploitation s'élèvent à 987 109 DT en 2011 contre 410 053 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Ventes déchets	243	1 037

Reprise sur provision	571 283	11 437
Transfert de charges	262 578	
Autres produits	153 005	397 579
Total	987 109	410 053

Note 19 : Frais de distribution

Les frais de distribution s'élèvent à 2 717 835 DT en 2011 contre 2 685 579 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Achats d'approvisionnements consommés FD	162 534	2 866
Diverses charges d'exploitation FD	940 600	1 404 567
Charges de personnel FD	1 614 701	1 278 146
Total	2 717 835	2 685 579

Note 20 : Frais d'administration

Les frais d'administration s'élèvent à 3 161 227 DT en 2011 contre 2 749 172 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Achats d'approvisionnements consommés FA	214 850	148 640
Diverses charges d'exploitation FA	786 277	1 113 637
Charges de personnel FA	2 160 099	1 486 895
Total	3 161 227	2 749 172

Note 21 : Autres charges d'exploitation

Les autres charges d'exploitation s'élèvent à 1 665 941 DT en 2011 contre 2 007 796 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Achats d'approvisionnements consommés CE	100 035	108 375
Diverses charges d'exploitation CE	394 787	535 942
Dotations aux amortissements et aux provisions CE	1 171 119	1 363 479
Total	1 665 941	2 007 796

Note 22 : Charges financières nettes

Les charges financières nettes s'élèvent à 284 545 DT en 2011 contre 646 466 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Agios et intérêts bancaires	231 127	353 970
Perte / Gain de change	53 418	292 496
Total	284 545	646 466

Note 23 : Produits des placements

Les produits des placements s'élèvent à 3 258 222 DT en 2011 contre 4 570 826 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Revenus des titres de placement	3 249 035	4 541 181

Revenus des titres de participations		29 645
Intérêts des comptes courants	9 187	
Total	3 258 222	4 570 826

Note 24 : Autres gains ordinaires

Les autres gains ordinaires s'élèvent à 625 594 DT en 2011 contre 274 661 DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Remboursement RENAULT		183 889
Remboursement Assurance	408 280	
Apurement d'une dette Fournisseurs	134 798	
Produits sur inscription 4 CV	17 035	14 590
Plus-value sur cession véhicules	15 882	35 329
Autres produits	49 598	40 853
Total	625 594	274 661

Note 25 : Impôts différés

Les impôts différés s'élèvent à 123 361 DT en 2011 contre (36 667) DT en 2010 et se détaillent comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Impôt différé ARTES	103 662	(46 648)
Impôt différé ARTEGROS	13 273	(2 301)
Impôt différé ADEV	6 426	12 282
Impôts différés	123 361	(36 667)

Note 26 : Quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence

La quote-part dans le résultat des sociétés mises en équivalence s'élève à 366 244 DT en 2011 contre 857 124 DT en 2010 et se détaille comme suit :

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Quote-part dans le résultat de la société AUTRONIC	415 572	407 635
Quote-part dans le résultat de la société GIF	(49 328)	449 489
Total	366 244	857 124

III. 4. Etat de flux de trésorerie**Note 27 : Dotations aux amortissements et aux provisions**

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Dotation aux amortissements et aux provisions ARTES	953 210	1 259 305
Dotation aux amortissements et aux provisions ARTEGROS	4 026	18 317
Dotation aux amortissements et aux provisions ADEV	67 972	76 939
Dotation aux amortissements et aux provisions ARTIMO	145 911	116
Total	1 171 119	1 354 677

Note 28 : Reprises sur provisions

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Reprise de provision ARTES	571 283	2 521
Total	571 283	2 521

Note 29 : Variation des actifs

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011 (a)	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010 (b)	Variation (b) - (a)
Stock	21 461 643	26 754 200	5 292 557
Créances clients	7 710 448	8 689 812	979 364
Autres actifs	4 217 515	6 167 386	1 949 871
Total	33 389 606	41 611 398	8 221 791

Note 30 : Variation des passifs

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011 (a)	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010 (b)	Variation (a) - (b)
Fournisseurs et comptes rattachés	53 706 505	48 420 867	5 285 637
Autres dettes	2 654 502	4 925 076	(2 270 573)
Total	56 361 007	53 345 943	3 015 064

Note 31 : Décaissement sur acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ARTES	(530 616)	(513 843)
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ADEV	(11 671)	(187 900)
Acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ARTIMO	(713 551)	(3 282 607)
Total	(1 255 838)	(3 984 350)

Note 32 : Encaissement sur cession d'immobilisations corporelles et incorporelles

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Cession d'immobilisations corporelles et incorporelles ARTES	40 036	69 950
Cession d'immobilisations corporelles et incorporelles ADEV		46 000
Total	40 036	115 950

Note 33 : Décaissement pour acquisition d'immobilisations financières

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Acquisition d'immobilisations financières ARTES		(99 773)
Acquisition d'immobilisations financières ARTEGROS	(52 472)	
Acquisition d'immobilisations financières ADEV		
Acquisition d'immobilisations financières ARTMO		(38 806)
Total	(52 472)	(138 578)

Note 34 : Encaissement suite à l'augmentation du capital

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Encaissement suite à l'augmentation du capital ADEV	399 926	246 600
Total	399 926	246 600

Note 35 : Dividendes et autres distributions

Libellé	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2011	Exercice de 12 mois clos le 31/12/2010
Dividendes ARTES	(21 929 999)	(18 487 500)
Dividendes ARTEGROS		(10 500)
Dividendes ADEV		(134 000)
Dividendes Autronic	431 147	342 958
Dividendes GIF	255 247	280 393
Total	(21 243 605)	(18 008 650)

Note 36 : Trésorerie à la clôture de l'exercice

Libellé	Solde au 31/12/2011	Solde au 31/12/2010
Billets de trésorerie	89 062 540	78 936 987
Comptes bancaires créditeurs	6 832 520	6 508 189
Comptes bancaires débiteurs	(16 373)	(907 879)
Concours bancaires		(1 700 000)
Caisses	6 898	3 652
Effets à l'encaissement	214 378	368 256
Total	96 099 963	83 209 205

III. 5. Evénements postérieurs

Ces états financiers sont autorisés pour la publication par le conseil d'administration du 28 avril 2012. Par conséquent, ils ne reflètent pas les événements survenus postérieurement à cette date.

MAALEJ Abderrazek

Expert Comptable Membre de l'OECT
 16 Rue Abdelmoumen Ibn Ali
 1002 Tunis – Tunisie
 Tél : 71 792 688 Fax : 71 799 916

ABDELWAHED Hechmi

Expert Comptable Membre de l'OECT
 39, Rue 8301 Bureau A-3.8
 Montplaisir 1002 Tunis
 Tél : 71 947 271 Fax : 71 947 276

**RAPPORT GENERAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES
 POUR L'EXERCICE CLOS AU 31 DECEMBRE 2011**

Messieurs les actionnaires du groupe ARTES

Rapport sur les états financiers

En exécution de notre mandat de commissaire aux comptes, nous avons audité les états financiers consolidés ci-joints du groupe ARTES, comprenant le bilan consolidé au 31 décembre 2011, ainsi que l'état de résultat consolidé, l'état des flux de trésorerie consolidé pour l'exercice clos à cette date, et des notes contenant un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives.

Responsabilité de la direction dans l'établissement et la présentation des états financiers

La direction est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers, conformément au système comptable des entreprises. Cette responsabilité comprend : la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et à la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers consolidés sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les Normes Internationales d'Audit admises en Tunisie. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité, relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers. Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

Opinion

A notre avis, les états financiers consolidés ci-joints, sont réguliers et présentent sincèrement, dans tous leurs aspects significatifs, la situation financière de la société ARTES S.A et de ses filiales au 31 décembre 2011, ainsi que leur performance financière et leurs flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes en vigueur du système comptable des entreprises.

Rapport sur d'autres obligations légales ou réglementaires

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles. Sur la base de ces vérifications, nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance avec les états financiers consolidés des informations d'ordre comptable données dans le rapport de gestion du groupe au titre de l'exercice.

Tunis, le 30 avril 2012.

Les commissaires aux comptes

MAALEJ Abderrazek

ABDELWAHED Hechmi